

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ ÚDRŽBY
-dále jen zmluva ZÚ

Zmluvné strany

Český hydrometeorologický ústav
Na Šabatce 17, 143 06 Praha 4 – Komořany
IČO: 00020699
DIČ: CZ00020699
Bankovní spojení: KB – Praha 4
Číslo účtu: 54132041/0710
Zastoupený: Ing. Václav Dvořák, Ph.D.
ředitel Ústavu
tel: +420 244 032 200
fax: +420 244 032 235
Česká republika

– dále jen ČHMÚ – (Kupující)

a

IBL Software Engineering
Galvaniho 17/C, 831 04 Bratislava
IČO:35726407
Bankovní spojení: Tatrabanka, a.s.,
Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: 2921704263/1100
Zastoupený: Ing. Michal Weis
výkonný riaditeľ
tel: +421 (2) 32 66 2111
fax: +421 (2) 32 66 2110
Slovenská republika

– dále jen IBL – (Predávající)

Pre Softvér Visual Weather, uvedený v přílohe A a inštalovaný na nasledovných miestach:

Visual Weather - Centrální předpovědní pracoviště Praha
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště České Budějovice
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště Plzeň
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště Ústí nad Labem
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště Hradec Králové
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště Brno
Visual Weather - Regionální předpovědní pracoviště Ostrava

– dále jen Softvér –



1. PREDMET ZMLUVY

ČHMÚ súhlasí zakúpiť, a IBL súhlasí poskytnúť, zmluvu o zabezpečení údržby, na softvér, ktorý bol dodaný IBL a je majetkom IBL. Tento softvér, uvedený v prílohe A, je licencovaný ČHMÚ podľa sadzieb, uvedených v prílohe A.

2. PLATNOSŤ ZMLUVY

Platnosť Zmluvy na zabezpečenie údržby a vylepšovania softvéru má trvanie jeden (1) rok s účinnosťou od dátumu uvedeného v Prílohe A. Zmluva zaniká výpoveďou jednej zo zúčastnených strán s výpovednou lehotou deväťdesiat (90) dní. Výpoveď musí byť doručená písomnou formou. Výpovedná doba začína plynúť odo dňa doručenia.

3. ROZSAH SLUŽIEB

3.1 IBL vynaloží maximálne úsilie, aby za poplatok uvedený v Prílohe A, vykonal opravu chýb, alebo nesprávneho fungovania v uvedenom softvéri a jeho dokumentácii.

3.2 Úroveň podpory definovanej touto zmluvou, je 9x7, čo predstavuje 9 hodín 7 dní v týždni so štvorhodinovou dobou reakcie.

3.3 Chyby softvéru sú definované ako rozdiely medzi očakávaným správaním softvéru, popísaného v príručke a skutočným správaním softvéru.

3.4 ČHMÚ očakáva, že IBL vynaloží maximálne úsilie na odstránenie chýb v softvéri, a priznáva IBL právo pozmeniť dokumentáciu tak, aby popisovala skutočné správanie softvéru.

3.5 ČHMÚ zodpovedá za inštaláciu a obsluhu všetkých prvkov zameraných na údržbu a vylepšenie softvéru, dodaných v rámci tejto zmluvy. Služby, dodávané firmou IBL, budú zahŕňať technické poradenstvo, pomoc pri identifikovaní chyby a dodanie opravného kódu, ktoré sa uskutoční zo sídla firmy IBL diaľkovo. ČHMÚ zodpovedá za zabezpečenie internetového pripojenia, ktoré umožní vzdialenú administráciu softvéru. Pri zabezpečovaní služieb podľa tejto zmluvy sa budú používať nasledovné spôsoby komunikácie v súlade so zákonom 181/2014 Zb., ktoré môžu byť v neskoršom období doplnené alebo zmenené:

(a) telefón: +421-2-32-66-2170

(b) zákaznícky informačný systém (JIRA) vid' Prílohu B

(c) e-mail: support@iblsoft.com, vw-support@iblsoft.com

(d) alternatívne spojenia, navzájom definované oboma stranami

3.6 IBL bude informované o predpokladaných chybách softvéru podľa postupu na podávanie hlásenia o chybách, uvedeného v Prílohe B tejto zmluvy. IBL si

vyhradzuje právo zmeniť alebo doplniť tento postup. Hlásenia musia byť stručné, presné a musia obsahovať detailný popis okolností zapríčínujúcich chybu, príp. jednoduchý testovací set (návod a príslušné údaje), ktoré umožnia IBL replikovať chybu na vlastnom systéme. (V prípade, že príslušné informácie nie sú obsiahnuté v hlásení, IBL si musí tieto informácie vyžiadať, čo zapríčini stratu času pri riešení chyby). ČHMÚ by pri každom hlásení chyby malo udať prioritu problému označením závažnosti problému podľa tabuľky nižšie. IBL si vyhradzuje právo zmeniť Závažnosť každého problému ak nie je zaradený správne.

Problémy a chyby budú riešené nasledujúcim spôsobom:

Závažnosť*	Popis	Čas reakcie**
Blocker (Závažná)	Chyba je natoľko vážna, že systém neplní svoje základné funkcie, zastavenie prevádzky, spadnutie systému	do štyroch pracovných hodín
Critical (Kritická)	Poruchy kritického charakteru, strata dát, nestability spôsobené nevracaním pamäte	do jedného dňa
Major (Významná)	Závažnejšia strata funkčnosti	do jedného pracovného dňa
Minor (Menej významná)	Menej významná závažnosť - Nepatrná strata funkčnosti alebo iný problém vyžadujúci si menšie pracovné zásahy	do dvoch pracovných dní
Trivial (Triviálna)	Kozmetická chyba ako pravopisné chyby, nesprávne zarovnanie, atď.	do jedného týždňa

* Závažnosť je hodnota daného problému ktorá udáva jeho dôležitosť.

** Čas reakcie je čas IBL na reagovanie na daný problém.

3.7 IBL prideliť každé hlásenie o chybe konkrétnemu zamestnancovi, ktorý sa bude snažiť chybu replikovať na základe poskytnutého popisu. Ak sa pri replikácii vyskytnú ťažkosti, zamestnanec bude kontaktovať ČHMÚ aby získal viac informácií pomocou internetového pripojenia na daný počítač. Kvôli uľahčeniu spojenia, ČHMÚ určí kompetentnú osobu ktorá bude zodpovedná za jednanie s IBL vo veci určenia a odstránenia chyby, nasledovným spôsobom:

- (a) Závažná Priradený kontakt kedykoľvek zastihnuteľný
- (b) Kritická Priradený kontakt kedykoľvek zastihnuteľný
- (c) Významná Priradený kontakt k dispozícii počas pracovnej doby (zákazníckove časové pásmo)
- (d) Menej významná Priradený kontakt k dispozícii počas pracovnej doby
- (e) Triviálna Priradený kontakt k dispozícii od prípadu k prípadu.

- 3.8 IBL umožní ČHMÚ přístup k informáciám týkajúcich sa chybových hlásení podaných ostatnými zákazníkmi IBL. Tento prístup bude zabezpečený pomocou zákazníckeho informačného systému.
- 3.9 Navrhnuté opravy budú overené na testovacích setoch zabezpečených ČHMÚ, ale nebude sa na nich prevádzať systematické regresné testovanie, a z toho dôvodu IBL neručí za prípadné vedľajšie účinky. Periodicky budú všetky opravy a nové funkcie zhromaždené do novej verzie softvéru. Nová verzia bude pred vydaním predmetom intenzívneho testovania. ČHMÚ zodpovedá za zabezpečenie testovacích setov na testovanie jednotlivých opráv, a aj za zabezpečenie podkladov na intenzívne testovanie.
- 3.10 Firemná politika IBL stanovuje, aby boli jej produkty v súlade s najnovšími zmenami a aktualizáciami protokolov zo strany WMO a ICAO. Zmeny, požadované WMO a ICAO, ktoré je možné včleniť do softvéru priamo, sú zákazníkom, ktorí uzavreli Zmluvu na zabezpečenie údržby, k dispozícii automaticky bez poplatkov. V prípade zmien požadovaných WMO a ICAO, ktoré by od IBL vyžadovali investovanie značných zdrojov, bude implementácia prevedená za individuálne stanovený poplatok. Takáto zmena bude k dispozícii ako voliteľný modul.
- 3.11 Firemná politika IBL taktiež zahŕňa snahu o zlepšovanie produktov na základe zákazníckej odozvy. Výsledné vylepšenia budú k dispozícii všetkým zákazníkom IBL, ktorí uzavreli zmluvu. Vylepšenia, ktoré do softvéru pridávajú podstatnú funkciu, a ktorých implementácia vyžaduje od IBL vynaloženie značných zdrojov, budú zákazníkom ponúkané za zvláštny poplatok. IBL si vyhradzuje právo zahrnúť takéto vylepšenia do štandardného softvéru a ponúkať ich všetkým zákazníkom ako voliteľný modul.
- IBL nabáda svojich zákazníkov, aby kontrolovali inštalovaný produkt a informovali IBL o vylepšeniach, ktoré by viedli k zvýšenej kapacite, použiteľnosti alebo efektívnosti. Takéto vylepšenia budú zaradené medzi funkcie, ktoré sa IBL bude snažiť zahrnúť do novej verzie softvéru. IBL taktiež nabáda svojich zákazníkov, aby pri podávaní návrhov na vylepšenie používali Zákaznícky informačný systém, aby sa tieto návrhy mohli zohľadňovať už pri prvotnom vytváraní nových funkcií. Uskutočnenie týchto návrhov bude závisieť od pracovného zaťaženia a naplánovaných projektov, a mali by byť považované za priateľskú službu, ktorú IBL uskutoční na základe vlastného uváženia.
- 3.12 Periodicky IBL zhromaždí všetky opravy a vylepšenia, na ktoré sa nevzťahuje zvláštny poplatok, a vytvorí pomocou nich novú verziu. Táto verzia prejde regresným testovaním. Táto nová verzia bude sprevádzaná vylepšeniami a poskytnutá všetkým vrátane manuálov, ktorých sa budú zmeny týkať ako aj kompletnými inštrukciami potrebnými na inštaláciu. Nové verzie majú byť vydávané najmenej raz ročne. Zákazníkom ktorí uzatvorili ZÚ sa IBL zaväzuje poskytnúť novú verziu na požiadania, bez dodatočných poplatkov. IBL je povinná oznámiť vydanie novej verzie a zákazník sa rozhodne ktorú aktualizáciu si vyberie.

- 3.13 IBL poskytne technickú podporu na mieste v prípade výslovnej požiadavky zo strany ČHMÚ, na náklady ČHMÚ.
- 3.14 IBL môže navštíviť miesto inštalácie, ak si to vyžaduje vyriešenie problému, ktorý nie je možné riešiť vzdialeným pripojením. V takomto prípade nesie náklady na cestovanie a ubytovanie IBL.
- 3.15 Firemná politika IBL taktiež zahŕňa pravidelné návštevy miest, kde je inštalovaný softvér, keď sa predstavitelia IBL nachádzajú v blízkosti týchto miest. Tieto návštevy budú zamerané na preskúmanie problémov, fungovania softvéru a na zabezpečenie väčšej zákazníckej spokojnosti. Táto politika však nepredstavuje zo strany IBL záväzok, a bude sa uskutočňovať v rámci možností IBL. IBL takisto posielala Dotazník spokojnosti na každoročnej báze aby zistila spokojnosť so službami a mohla špecifikovať možnosti zlepšenia svojich služieb. IBL má právo požiadať ČHMÚ o poskytnutie relevantných informácií.
- 3.16 Na zvýšenie a zabezpečenie kvality poskytovaných služieb si IBL vyhradzuje právo monitorovať zákaznícky systém pomocou nástroja NAGIOS. NAGIOS je monitorovací systém, umožňujúci IBL identifikáciu chýb v infraštruktúre, alebo v aplikácii skôr, ako tieto chyby ovplyvnia, alebo ohrozia chod celého systému. Systémom budú monitorované softwarové a hardwarové prvky skrz jednosmernú kryptovanú komunikáciu, bez senzitivných dát. Tento monitoring nie je záväzný a je pre vykonateľnosť zmluvy nepovinný.
- 3.17 ČHMÚ si je vedomý, že všetky záznamy jeho podpory v zapisovacom systéme JIRA sú štandardne prednastavené s čitateľnosťou „verejnú“. Všetky záznamy v zapisovacom systéme JIRA sú prednastavené ako verejné. Nastavenie „verejnú“ umožňuje všetkým abonentom zmluvy o zabezpečení ZÚ. Ak si ČHMÚ nepraje, aby zápisy a komentáre k jeho zložke v JIRE boli viditeľné ostatnými užívateľmi, tak musí aktivovať viditeľnosť v záložke security level box „Customer“. Ak si zákazník praje, aby jeho podporný projekt nebol viditeľný ostatným, musí aj zároveň informovať formálne IBL.

4 CENA A PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Poplatok za zabezpečenie ZÚ je uvedený v Prílohe A Platby budú vykonávané na základe faktúr v Kč.(vrátane DPH), ktoré budú vždy vystavené po ukončení štvrtého roka s dátumom zdaniteľného plnenia ku koncu tohto štvrtého roka. Splatnosť faktúr bude 30 dní od dátumu preukázateľného doručenia faktúry do ČHMÚ. Poplatky účtované bankou Predávajúceho bude hradiť IBL, bankové poplatky účtované bankou Kupujúceho bude hradiť ČHMÚ. Všetky ďalšie poplatky budú fakturované tak, ako sa vyskytnú. Splatnosť faktúr bude tridsať (30) dní od dátumu preukázateľného doručenia faktúry. Pokiaľ faktúra neobsahuje všetky zákonom a zmluvou stanovené náležitosti, je ČHMÚ oprávnený ju do dátumu splatnosti vrátiť s tým, že IBL je následne povinná vystaviť novú faktúru s novým termínom splatnosti. V takomto prípade nemešká ČHMÚ s úhradou. Pri omeškaní platby je ČHMÚ povinné uhradiť úrok z omeškania vo výške 0.2% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

Pri výkone tejto činnosti nie je ČHMÚ osobou povinnou k dani podľa § 5 odst. 3, zákona č. 235/2004 Zb, od dani z pridanej hodnoty platného v Českej republike v čase podpisu tejto zmluvy.

- 4.2 IBL má právo upraviť výšku poplatkov za zabezpečenie ZÚ jeden (1) rok od prvého dňa platnosti zmluvy. IBL je povinné informovať ČHMÚ o zmene výšky poplatkov minimálne tridsať (30) dní vopred písomnou formou. Zmenené poplatky nesmú prevyšovať poplatky, ktoré v deň zmeny poplatkov účtuje IBL za zabezpečenie ÚVS ostatným zákazníkom.
- 4.3 Pokiaľ dôjde ku zmene kurzu ČNB EUR/CZK o viac ako 2% smerom hore alebo dole ku dňu podpisu tejto zmluvy a ku dňu plnenia, ceny na príslušných faktúrach budú prepočítané o rozdiel tohto kurzu. Ako referenčný kurz ponuky sa počíta ČNB EUR/CZK zo dňa 18.11.2015 s kurzom 27.030 CZK
- 4.4 Okrem poplatkov za zabezpečenie ÚVS sa ČHMÚ zaväzuje hradiť všetky výdavky a konzultačný čas:
- (a) ak je chyba dokázateľne spôsobená nesprávnym používaním, alebo nedbalosťou pri používaní softvéru pracovníkmi ČHMÚ.
 - (b) všetky poplatky za vykonanú prácu vyplývajúce z bodu 4.3 sa budú účtovať na základe poplatkov IBL platných v čase vykonania práce.
- 4.5 Všetky dodatočné poplatky stanovené v 4.3 na prácu musia byť poplatky podľa platného cenníka IBL v dobe vykonania práce. Poplatky za prácu musia obsahovať cestovný čas na miesto a z miesta zariadenia.
- 4.6 Cestovné výdavky, ak vyvstanú v súlade s bodom 4.3 musia byť zúčtovateľné podľa platného cenníka poplatkov a služieb IBL. Ak je využitá komerčná verejná preprava, tak sa účtujú skutočné náklady takejto komerčnej dopravy. Ostatné cestovné náklady, ako napr. na diéty, ubytovanie, parkovanie, a logistika sa fakturujú zákazníkovi tak, ako boli vynaložené.
- 4.7 Doba cestovania podľa bodu 4.3 bude vypočítaná ako 50 percent bežnej pracovnej doby a nesmie presiahnuť osem (8) hodín denne.
- 4.8 AK IBL, v súlade s článkom 3.14, vycestuje k ČHMÚ na preskúmanie a odstránenie problému, budú všetky náklady s cestou spojené, hradené firmou IBL.
- 4.9 Všetky dane a poplatky na Slovensku, sú hradené IBL. „Všetky dane a poplatky nejakého druhu, ktoré vyplynú z plnenia tejto zmluvy v krajine zákazníka teraz, alebo v budúcnosti, sú a budú hradené zákazníkom“.

5 NÁPRAVNÉ PROSTRIEDKY

S výhradami v ustanovení 6.2 sa zodpovednosť IBL v súvislosti s touto zmluvou obmedzuje na obnovenie správneho fungovania softvéru tak, ako je to popísané v manuáloch IBL a v manuáloch WMO týkajúcich sa globálneho telekomunikačného systému (publikácie WMO č. 306 a č. 386) a ICAO Annex

3. V prípade nezhody medzi týmito manuálmi sa uprednostňujú manuály WMO a ICAO. V prípade, že sa fungovanie softvéru nezhoduje s popisom uvedeným v IBL manuáli, vyhradzuje si IBL zmeniť manuál v prípade, že táto zmena nebude v rozpore s manuálmi WMO. Ak IBL nie je schopné obnoviť správne fungovanie softvéru po primeranom počte pokusov, má ČHMÚ právo okamžite vypovedať ZÚ pre chybnú položku softvéru. V prípade, že následkom vypovedania ČHMÚ nemôže používať akúkoľvek inú položku softvéru, na ktorý sa vzťahuje zmluva o zabezpečení ZÚ, má ČHMÚ právo okamžite vypovedať zmluvu na zabezpečenie ZÚ aj pre túto položku. Tento nápravný prostriedok oslobodzuje obe zmluvné strany od povinností týkajúcich sa softvéru, pre ktorý bolo zabezpečenie ZÚ vypovedané, okrem povinnosti ČHMÚ zaplatiť všetky poplatky, ktoré vznikli pred vypovedaním zmluvy.

6 OBMEDZENIE ZÁRUKY A NÁPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV

6.1 ČHMÚ súhlasí s nasledovnými bodmi:

- (a) S výnimkou k paragrafu 5 a k paragrafu 6.2 IBL nezodpovedá za straty alebo škody zapríčinené oneskoreným poskytnutím zariadenia, produktov, služieb alebo iných položiek poskytovaných na základe tejto zmluvy.
- (b) Poskytované nápravné prostriedky pre prípady porušenia záruk a pre prípady akejkoľvek zodpovednosti IBL (vrátane zodpovednosti IBL v prípade nedbalosti, okrem zodpovednosti za úraz zapríčinený hrubou nedbalosťou zo strany IBL) týkajúce sa zariadenia, produktov a služieb, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva a týkajúce sa ostatných úkonov alebo nevykonania úkonov zo strany IBL, ktoré súvisia s touto zmluvou, sa obmedzujú na nápravné prostriedky uvedené v tejto zmluve.
- (c) IBL nie je v žiadnom prípade zodpovedné za špeciálne, náhodné alebo následné škody, alebo za stratu alebo poškodenie údajov, a to aj v prípade, že IBL malo alebo malo mať informácie o možnosti takejto straty alebo poškodenia.

6.2 V prípade, že ČHMÚ nadobudne presvedčenie, že IBL porušilo jedno alebo viaceré ustanovenia tejto zmluvy, pošle ČHMÚ písomné oznámenie IBL v súlade s bodom 9.7., kde uvedie detailný popis porušenia zmluvy. Ak IBL nezabezpečí nápravu tohto porušenia do štyroch (4) týždňov, má ČHMÚ právo okamžite vypovedať zmluvu v súlade s bodom 9.7. V takomto prípade je IBL povinné vrátiť zo sumy vyplatenej ČHMÚ alikvotnú časť pre zostávajúce obdobie aktuálneho obdobia údržby.

7 NEPREDVÍDATEĽNÉ UDALOSTI

7.1 V prípade akýchkoľvek nepredvídateľných udalostí, ktoré znemožnia jednej alebo oboch zmluvným stranám v uskutočnení alebo v čiastočnom plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, menovite: požiar, prírodné pohromy, vojna, vojnové operácie akéhokoľvek druhu, blokády, štrajky, zákaz exportu a importu, vládne opatrenia alebo iné vážne udalosti majúce vplyv na zúčastnené

strany, čas určený na predĺženie záväzkov bude predĺžený o dobu trvania týchto udalostí.

- 7.2 V prípade, že nastanú vyššie spomínané udalosti uvedené v článku 7.1, musí postihnutá strana neodkladne informovať druhú stranu písomnou formou. Ak nepredvídateľné udalosti, ktoré bránia jednej zo strán v plnení povinností zakotvených v tejto zmluve, pretrvávajú dlhšie ako sto dvadsať (120) dní, odo a vrátane dňa výskytu nepredvídateľnej udalosti, má druhá strana právo na zrušenie zmluvy. V prípade zrušenia zmluvy sú obe strany oslobodené od všetkých záväzkov obsiahnutých v tejto zmluve.

8 PRÁVNE RIEŠENIE SPOROV

- 8.1 Obe strany sa pokúsia riešiť každý spor, týkajúci sa tejto zmluvy, dohodou. Ak nemôže byť táto dohoda dosiahnutá, všetky spory, polemiky, sťažnosti spojené s touto zmluvou alebo jej porušením, budú riešené súdnou cestou pred českým súdom.
- 8.2 Táto zmluva sa riadi zákonmi platnými v Českej republike.

9 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Žiadna zo zmluvných strán nemôže postúpiť alebo iným spôsobom previesť svoje práva alebo povinnosti zakotvené v tejto zmluve, pokiaľ neobdrží písomný súhlas druhej strany, ktorá nesmie takýto súhlas neodôvodnene odoprieť. IBL si vyhradzuje právo previesť svoje pohľadávky uplatňované na základe tejto zmluvy.
- 9.2 Táto zmluva predstavuje úplnú zmluvu medzi IBL a ČHMÚ vo veci zabezpečenia údržby softvéru. Táto zmluva ukončuje všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dohody medzi zmluvnými stranami vo veci údržby softvéru.
- 9.3 Žiadna zo zmluvných strán nebude na základe tejto zmluvy podnikat' kroky, ktorých príčina vznikla pred dobou dlhšou ako jeden (1) rok.
- 9.4 Dodatky, zmeny, úpravy alebo zrušenie tejto zmluvy sú možné len písomnou formou, podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán. Avšak ČHMÚ je oprávnené odstúpiť od zmluvy keď zistí, že IBL:
- ponúkalo, dávalo, prijímalo alebo sprostredkovalo nejaké hodnoty s cieľom ovplyvňovať chovanie alebo jednanie kohokoľvek či už štátneho úradníka alebo niekoho iného, priamo alebo nepriamo, v zadávacím konaní alebo pri vykonávaní zmluvy alebo
 - skresľovalo skutočnosti za účelom ovplyvňovania zadávacieho konania alebo vykonávania zmluvy ku škode ČHMÚ vrátane používania praktík k potlačeniu a zníženiu výhod a otvorenej súťaže.
- 9.5 Ak ČHMÚ zanedbá platbu sumy, ktorú dlhuje IBL na základe tejto zmluvy, alebo zanedbá iné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, má IBL právo



vypovedať zmluvu výpoveďou podanou v písomnej podobe s trojmesačnou výpovednou lehotou. Povinnosť ČHMÚ zaplatiť všetky neuhradené poplatky, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, pretrváva aj po vypovedaní zmluvy. Vypovedanie zmluvy zo stany IBL sa vzťahuje na celé obdobie údržby, za ktorú ČHMÚ neuhradilo príslušný poplatok.

- 9.6 ČHMÚ môže upraviť rozsah plnenia v prípade krátenia finančných prostriedkov poskytnutých zriaďovateľom ČHMÚ alebo prostredníctvom zriaďovateľa zo zdrojov z verejného rozpočtu a štátnych fondov ČR na plnenie tejto zmluvy. Cena bude v takýchto prípadoch upravená podľa jednotkových cien uvedených v ponuke.
- 9.7 Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením obsahu zmluvy v súlade s platnými predpismi.
- 9.8 Oznámenia, podané ktoroukoľvek zo zmluvných strán, budú platné len ak budú podané písomnou formou a doručené osobne, faxom, alebo doporučenou listovou zásielkou na nasledovnú adresu:

Adresované IBL:

IBL Software Engineering
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
Slovenská republika
fax: +421-2 32662110

Adresované ČHMÚ:

ČHMÚ
Na Šabatce 17
143 06 Praha 4 - Komořany
Česká Republika
fax: +420 244 032 235

Oznámenia budú považované za prijaté v deň doručenia v prípade osobného doručenia a faxu, alebo štrnásť (14) dní po dátume odoslania v prípade doporučenej listovej zásielky.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

Táto zmluva môže byť vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Zmluva nadobúda účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej, a na znak súhlasu ju podpísali oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

V Bratislave, dňa 30.11.2015

 IBL Software Engineering s.r.o.
Bratislava
Slovakia
IČO: 35726407 Phone: +421-2-32662111
DIČ: 2020241893 Fax: +421-2-32662110
IČ DPH: SK2020241893 www.iblsoft.com

(podpis)

Michal Weis

Výkonný riaditeľ

IBL Software Engineering

Český hydrometeorologický ústav
ČESKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV
143 06 Praha 4, Na Šabatce 2050/17
(1)

(podpis)

Ing. Václav Dvořák, Ph.D.

Riaditeľ ČHMÚ

Český hydrometeorologický ústav

Rozvrh A**A-1 ZAČIATOK**

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 1.1.2016 do 31.12.2016 s platnosťou od dátumu podpísania oboma stranami. Zmluva sa uzatvára na štyri trojmesačné intervaly.

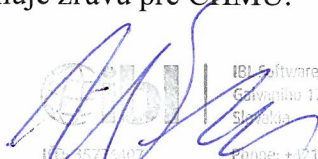
A-2 PRODUKTY PREDMETU ZMLUVY

Predmetom zmluvy sú softvérové produkty, uvedené v odseku A-3. Ceny sú uvedené v Kč bez DPH, DPH je uvedená samostatne.

A-3 Softvér a ceny pre počiatočné obdobie

Položka	Produkt	Opis	Množstvo	Jednotková cena (bez DPH)	Celková cena (bez DPH)	DPH
1	VW	Visualisation Software	1 štvrťrok	335023.34 Kč	1340093.34 Kč	281419.60 Kč
Celková cena za štvrťrok bez DPH					335023.34 Kč	70354.90 Kč
Celková cena za 12 mesiacov bez DPH					1340093.34 Kč	281419.60 Kč
Celková cena za 12 mesiacov vrátane DPH					1621512.94 Kč	

Uvedená cena nie je počítaná štandardným spôsobom a obsahuje zľavu pre ČHMÚ.



IBL Software Engineering s.r.o.
Galvaniho 17/C, 82104 Bratislava
Slovensko
IČO: 45276407 Phone: +421-2-32662111
DIČ: 202201883 Fax: +421-2-32662110
IČ DPH: SK2020241883 www.iblsoft.com

Priloha B

Create Issue Configure Fields

Project **Support Met Éireann**

Issue Type **Bug**
Some issue types are unavailable due to incompatible field configuration and/or workflow associations

Summary

Security Level **Customer**

Priority **Minor**

Affects Version/s
Start typing to get a list of possible matches or press down to select

Description

External Reference
Reference number of customer, imported task number, meeting identifier, etc. Multiple references must be semicolon (;) separated

Environment
For example operating system, software platform and/or hardware specifications (include as appropriate for the issue)

Create another

Notification e-mails will be automatically sent after each change related to the issue to its reporter and to Supervisors.

B-1 IBL Personnel

On receiving a Fault Report from Customer, IBL personnel respond according to the steps set out in the work instructions (i.e. entering the description into our Fault Reporting System).











B-2 Resolving Faults

The Support Dispatcher is responsible for notifying the Customer once the fault has been resolved (JIRA email). The Customer is responsible for closing the fault after he checked it and is satisfied with the resolution. When correction needs change in software, this will be fixed in the next version. Please see the notification email under Fix version for version reference.

B-3 Other issue reporting procedure

A reporting procedure for improvements and new features is the same as in fault reporting procedures. In Issue type should be put Improvement or New Feature.

B-4 Example of a Fault Report sent via fax

Organisation	Český Hydrometeorologický Ústav
Summary	<div style="border: 1px dashed black; height: 20px;"></div>
Date & Time	<div style="border: 1px dashed black; height: 20px;"></div>
Issue type	<input type="checkbox"/>  bug <i>A problem which impairs or prevents the functions of the product.</i> <input type="checkbox"/>  improvement <i>An improvement or enhancement to an existing feature or task.</i> <input type="checkbox"/>  new feature <i>A new feature of the product, which has yet to be developed.</i> <input type="checkbox"/>  question <i>A question from a customer or another employee that needs to be answered.</i> <input type="checkbox"/>  task <i>A task that needs to be done.</i>
Severity	<input type="checkbox"/>  blocker <i>Blocks development and/or testing work, production could not run.</i> <input type="checkbox"/>  critical <i>Crashes, loss of data, severe memory leak.</i> <input type="checkbox"/>  major <i>Major loss of function</i> <input type="checkbox"/>  minor <i>Minor loss of function, or other problem where easy workaround is present.</i> <input type="checkbox"/>  trivial <i>Cosmetic problem like misspelt words or misaligned text.</i>
Components	<input type="checkbox"/> Visual Weather
External reference	<div style="border: 1px dashed black; height: 20px;"></div>
Environment	<div style="border: 1px dashed black; height: 20px;"></div>
Contact person	<div style="border: 1px dashed black; height: 20px;"></div>
Tel:	<div style="border: 1px dashed black; width: 50%;"></div>
	Fax:
Description	<div style="border: 1px dashed black; height: 100px;"></div>

Note: In a case of hand-written fault report, please make it readable.



Appendix C

Public holidays in Slovakia

1. January	Day of the Establishment of the Slovak Republic
6. January	Epiphany (The Three Kings)
March, April	Good Friday, Easter Monday
1. May	Labor Day
8. May	Day of victory over fascism
5. July	St. Cyril and Methodius Day
29. August	Slovak National Uprising anniversary
1. September	Day of the Constitution of the Slovak Republic
15. September	Day of Our Lady of Sorrows, patron saint of Slovakia
1. November	All Saints' Day
17. November	Struggle for Freedom and Democracy Day
24. December	Christmas Eve
25. December	Christmas Day
26. December	St. Stephen's Day

